

La double phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Met een ijzeren helm op het hoofd, heb ik de reis gemaakt* » (« Avec un casque en fer sur la tête, j'ai fait le voyage »).

On y trouve notamment, dans la deuxième phrase, la forme verbale « **gemaakt** », participe passé provenant de l'infinitif « **MAKEN** » qui, comme la grande majorité des verbes néerlandais **NE** fait **PAS** l'objet des « **temps primitifs** » mais fait partie de la **minorité « irrégulière » des verbes réguliers**, résumée par les consonnes présentes dans « 'T **KOFCHIP** » ; en effet le radical (**première personne du présent** ou O.T.T. : « **ik maak** ») se terminant par la consonne « **K** », on trouvera à la fin du participe passé le « **T** » **minoritaire** :

préfixe « **GE** » + « **MAAK** » + « **T** » = « **GEMAAKT** ».

Quand « **MAKEN** » est conjugué comme participe passé à l'équivalent du passé composé, il y a **REJET** de son participe passé « **gemaakt** » derrière le complément (« **de reis** ») à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

Il y a, dans la deuxième phrase, une **INVERSION** (le sujet « **ik** » passe derrière le verbe « **heb** ») parce que la première (« *Met een ijzeren helm op het hoofd* ») joue le rôle d'un complément la commençant.



NA HET DINER IN HET SALON...

... en ik blijf bij mijn mening, vrouwen moeten bij hun hoepot blijven en zich niet met politiek bemoeien. De politie in Engeland treedt hard op tegen de suffragettes omdat het echte herrienschoppers zijn!



Nonsens, lord Dumbridge! Onze zusters in Engeland strijden voor gelijke rechten met de mannen!

wedden? Ik ben dol op weddenschappen, Bellemans!



Onzin! Een vrouw is toch niet tegen de taak van een man opgewassen!

Je vergist je, Dumbridge! Durf je wedden?



In mijn jeugd heb ik een weddenschap gewonnen. Ik moest een week door Engeland reizen zonder mijn gelaat te laten zien! Met een ijzeren helm op het hoofd heb ik de reis gemaakt! Het bracht echter heel wat narigheid mee!

Denk je dat een vrouw een dergelijke stunt kan uitvoeren?

Je onderschat vrouwen, Dumbridge! Ik ben zeker dat Chantal je stunt glansrijk nadoet!



Absoluut! Ik wil heel Europa afreizen met een ijzeren helm op! Nergens mijn gelaat tonen! Zou je daar tienduizend pond op durven verwedden, lord Dumbridge?



Gekke lui, Robert. Maar ik geloof dat Chantal het zou aankunnen!

Meen ik ook! Maar zal de lord durven wedden?